

Editeur et rédaction : voir  
adresses  
Publicité : 25 fr par ½ page l'an  
Parution : 6 fois /an

**N° 2 DECEMBRE 2006**

24<sup>ème</sup> année

# LE QUA DE HB9XC

*Feuille officielle de la section Pierre-Pertuis de l'USKA (Union Suisse des Amateurs d'ondes courtes)*

QSO info : tous les dimanches dès 20h15 sur 3'740 Khz  
Réunion : <http://www.hb9xc.ch/Reunion.html>



Site Internet : <http://www.hb9xc.ch>

**Relais 70cm de HB9XC**  
**439.375 MHz shift -7.6**  
**438.725 MHz shift -7.6**

## SOMMAIRE

- Le billet du Président page 3
- Félicitations page 4
- Présentation d'un transvertreur pour la bande des 23cm page 5
- La passion des vieilles pierres ou les châteaux et les radioamateurs page 7
- Comité 2006 page 11

# STEVIL ELECTRONIQUE SA

## Votre spécialiste en informatique

Conseils, ventes, locations de  
systèmes informatiques  
Périphériques  
Logiciels standards et sur mesure  
Formation dans une salle  
de cours dernier cri



[www.stevil.ch](http://www.stevil.ch)

[www.BigBang.ch](http://www.BigBang.ch)

2607 Cortébert - Tél. 032/489 27 87

E-mail : [stevil@stevil.ch](mailto:stevil@stevil.ch)

## Le billet du président

Il est des périodes troublées. Voici une quinzaine d'années, notre société était déchirée pour des raisons insignifiantes mais qui ont causées le plus grand tort. Entré dans la section plus tard, je n'ai pas connu cet épisode.

Force est de constater que les leçons de l'histoire ont été retenues. Il y aura toujours des rancoeurs, on ne sait pas trop pourquoi. Heureusement, beaucoup restent positifs même si nous ne sommes pas un modèle d'activité. Les projets sont là, ils avancent lentement mais sûrement.

Le relais du Chasseral a été mis en service et ce projet a aboutira grâce au soutien de tous. Merci pour chaque contribution.

73 ! HB9OMZ - Patrick

**Pour tous vos problèmes de sellerie / arnalements d'attelages  
courroies de cloches / etc.**

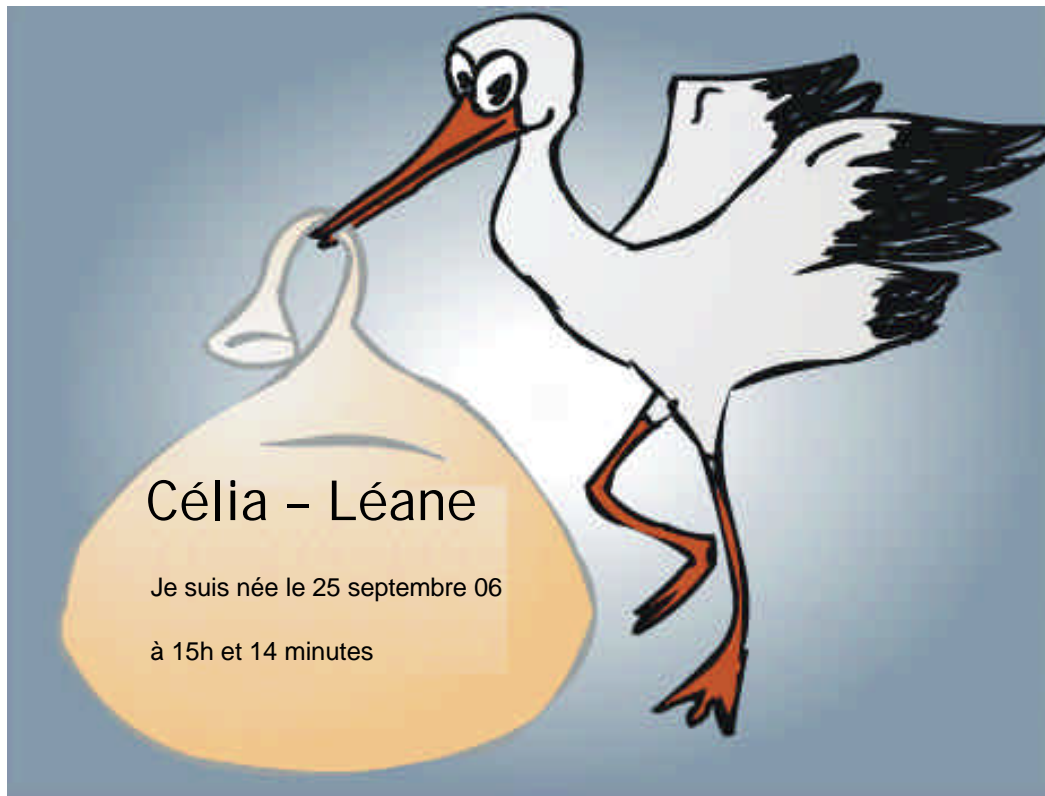


*Rebecca Hodel  
Les Chéseaux  
2607 Cortébert*



*Tél./Fax 032/489 27 80*

# FELICITATIONS A MARINETTE ET A DANIEL





## Présentation d'un transvertreur pour la bande des 23cm

HB9OMZ - Patrick

Le vendredi 9 juin, nous nous sommes finalement retrouvés au restaurant de la Truite. Merci à tous les participants pour cette soirée technique où j'ai eu l'occasion de présenter le fonctionnement d'un transvertreur 23cm constitués d'éléments commerciaux d'une excellente qualité (DB6NT) câblés dans un tiroir 19".

Les transvertreurs sont les meilleurs équipements, si ce n'est les seuls pour accéder aux bandes élevées des UHF et SHF. La fréquence intermédiaire est usuellement le 2m.

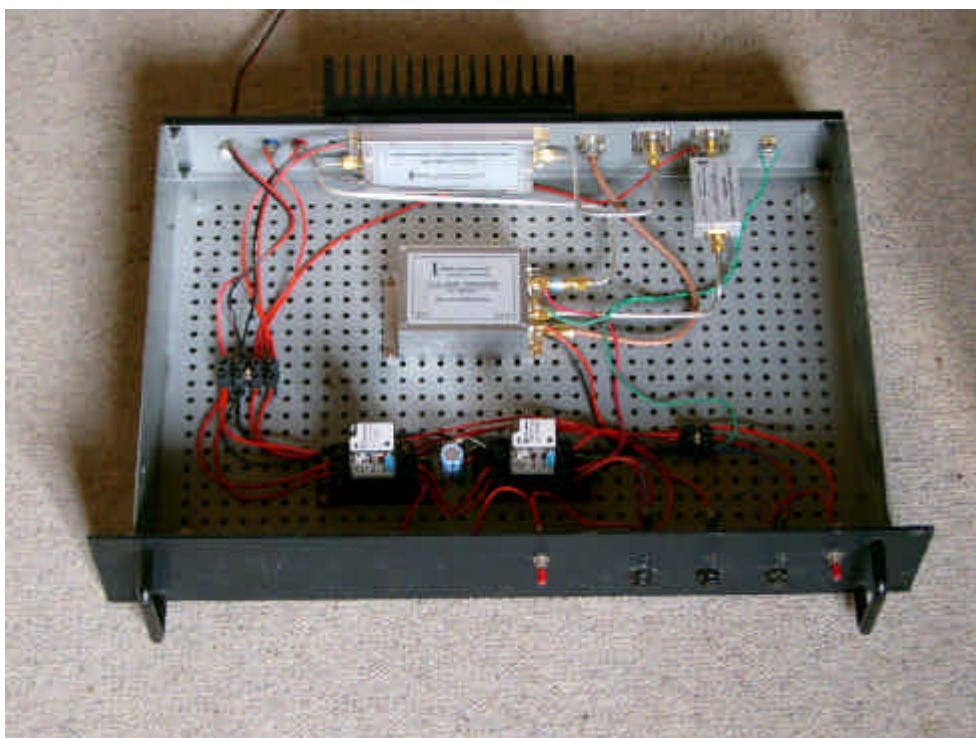
Leur fonctionnement est celui d'une superhétérodyne : la fréquence, par exemple 1296MHz est amplifiée puis descendue à 144MHz dans un mélangeur avec oscillateur local sur 1152MHz (96x12).

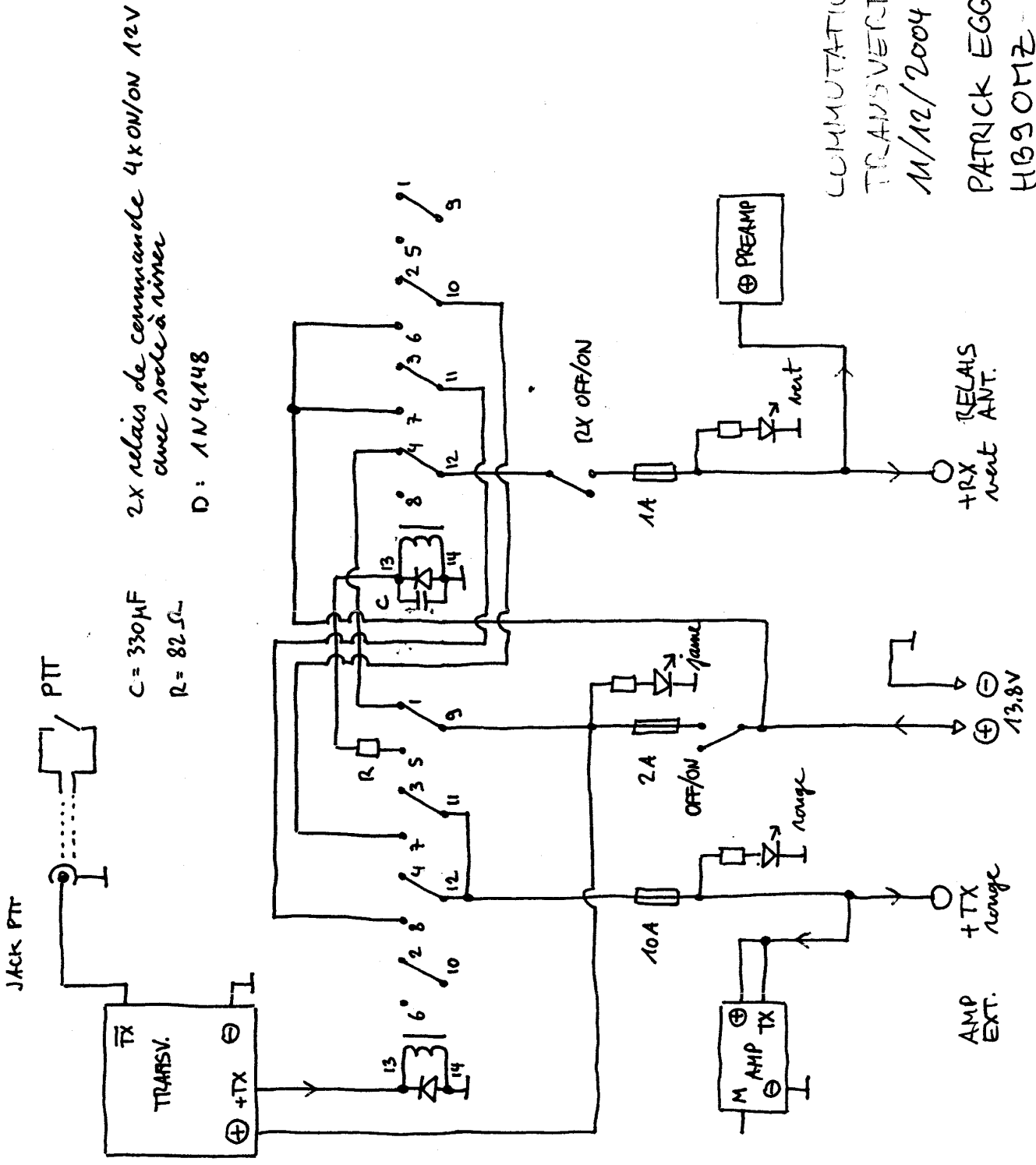
De même, l'émission est montée de 144MHz à 1296MHz par le même mélangeur puis amplifiée. Evidemment, toute cette HF est entourée de systèmes de commutation qui doivent être conçus afin de rendre impossible l'injection accidentelle de forte puissance dans le délicat préamplificateur à faible bruit.

Il existe des séquenceurs tout faits, mais l'utilisation de deux relais industriels judicieusement couplés et asservis par un condensateur et une résistance permettent de remplir le rôle de décalage souhaité.

Lorsque la pédale PTT est actionnée, la réception est d'abord coupée et l'antenne commutée, puis seulement l'étage de puissance est mis en tension. Lors du passage en RX, l'inverse se produit : l'étage final est coupé puis ensuite la ligne de réception s'active.

Dans le montage ci-dessous, le relais de commutation d'antenne est externe pour l'intercalation d'un étage à tube et/ou l'implantation du préamplificateur au plus près de l'antenne. Le relais colle en réception. L'étage final transistorisé délivre 40W, le préamplificateur accuse un bruit de 0,4db (!). La puissance d'attaque sur 2m est réglable de 0,1 à 1W de même que le niveau de sortie.





COMMUTATION  
 TRANSVERTEUR  
 11/12/2004  
 PATRICK EGGLI  
 HB9OMZ

# La passion des vieilles pierres ou les châteaux et les radioamateurs

En 1997, dans le but, d'une part, de faire connaître un peu mieux ces édifices anciens que sont les châteaux et autres forteresses et qui contribuent à la richesse du patrimoine, de promouvoir, d'autre part, le trafic sur les bandes de fréquences des radioamateurs, un de ces derniers eut l'idée de créer le diplôme des châteaux et forts de France (DFCF). Le succès fut impressionnant, puisque entre-temps, plus de 4000 châteaux ont été activés en France. Le mouvement s'étendit rapidement à d'autres pays : l'Italie, la Belgique, l'Espagne, le Portugal, puis l'Allemagne, la Grande-Bretagne pour ne citer que les principaux. Et l'année passée, la fièvre gagna également la Suisse. C'est ainsi qu'un petit groupe de radioamateurs tessinois lança le DCS et le DCTI.

Comme entre-temps, sans être au courant de l'initiative de nos collègues d'outre-Gothard, nous avons également mis en place les premiers jalons d'un diplôme des châteaux suisses, nous décidâmes de nous concentrer sur la Romandie, étant donné qu'elle est très riche en vieux vestiges historiques.



La première activation eut lieu dans le cadre de la journée européenne des châteaux, le 21 mai 2006. Étant donné que j'habite le district de Nidau, nous choisîmes le château de Nidau. Comme c'était la première activité en Suisse romande, on lui attribua la référence DSC-BE001. Après quelques reconnaissances des lieux et force téléphones, nous (c. à d. HB9OMI, Pierre-Yves ainsi que HB9ONT, Giuseppe et moi-même) nous installâmes à l'ouest du château, sur le chantier naval de la Société de Navigation du Lac de Biene, à bord de mon camping-car.



Ainsi nous avons activé non seulement un château, mais nous avons également pu faire profiter de la référence du lac (WASL : HB-BE004) à nos correspondants. Une fois le dipôle et la station mis en place, nous eûmes la chance, grâce à une bonne propagation, de faire 248 QSO sous l'indicatif HB9DLO/P atteignant ainsi 17'000 points, ce qui nous valu la 5<sup>e</sup> place au niveau européen et une belle coupe.

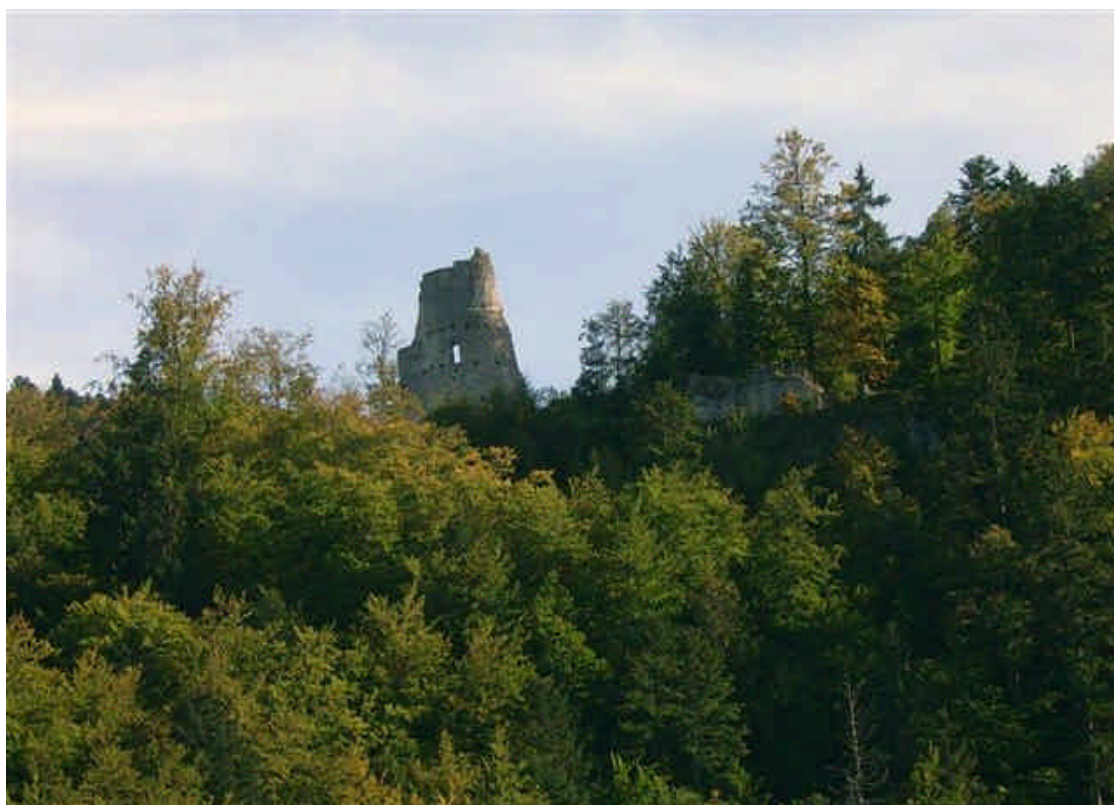




Je tiens à remercier ici tout particulièrement la Société de Navigation du Lac de Biene, qui a mis à notre disposition non seulement son terrain, mais nous a aussi livré gratuitement l'électricité nécessaire. Un grand merci également à la commune de Nidau et à sa police qui nous ont autorisé à emprunter avec nos véhicules un chemin normalement interdit au trafic motorisé, à HB9OMZ, pour sa visite surprise (difficile à trouver ce château, Patrick ?) et bien sûr, à toutes les stations qui nous ont contactés.

Suite au succès de cette première expérience, avec YL, nous avons profité des beaux jours de l'été et de l'automne pour reconnaître d'autres châteaux et ruines de la région.

Entre-temps, le site Internet du DCSR prenait de l'ampleur et c'est à l'occasion de notre 2<sup>e</sup> activation qu'il a été définitivement ouvert au public (pour le moment en français uniquement). C'est ainsi que le samedi 18 novembre, l'équipe formée cette fois de HB9ONN (Marc) HB3YMM (Christophe) et moi-même, nous avons activé sous l'indicatif de la section HB9XC/P la fameuse ruine du « château » d'Erguël et le dimanche matin, sur la lancée, j'ai profité de monter l'antenne derrière la Préfecture de Courtelary et de valider également ce « château ». Merci Giuseppe pour le coup de main lors du démontage!





Deux autres références ont également été activées, le château de Chillon (DSC-VD032), par HB9TZA, Augusto, et celui de Vufflens (DCS-VD035) par HB9AFI, Kurt.

En espérant vous avoir fait, par ces quelques lignes, un peu envie de rejoindre le clan des « fous » es châteaux, je vous invite à visiter entre autres le site du DCSR [www.sfca-dcsr.ch](http://www.sfca-dcsr.ch) et toute l'équipe reste à disposition pour répondre aux éventuelles questions. Sinon, à vos micros et faites nous le plaisir d'un petit coucou lors de nos prochaines activités.

Bien amicalement, votre « châtelain » Michel (HB9DLO).

# COMITE 2006

Président

HB9OMZ, EGGLI **Patrick**  
**26, chemin des Vignes**  
2503 BIENNE  
☎ **032/365.18.54**  
**E-Mail : patrick.eggli@romandie.com**

Vice-présidente / secrétaire

HB9GAY, ROHRER **Marinette**  
**Rière l'Eglise 1**  
2606 CORGEMONT  
☎ **032/489.25.48**  
**E-mail : marinette-daniel.rohrer@bluewin.ch**

Manager VHF / HF

vacant suite à la démission du titulaire

Manager HF / VHF

HB9DLO, BLUMENSTEIN **Michel**  
**Route principale 122**  
2552 ORPOND  
☎ **032/355.39.84**  
**E-Mail : hb9dlo@bluewin.ch**

Caissier

HB9ONT, BONSIGNORI **Giuseppe**  
**Euchette 2**  
2605 SONCEBOZ  
☎ **032/489.31.92**  
**E-mail : g.bonsignori@freesurf.ch**

Rédacteur du QUA  
(articles, publicité, occasions, etc.)

HB9GAY, ROHRER **Marinette**  
**Rière l'Eglise 1**  
2606 CORGEMONT  
☎ **032/489.25.48**  
**E-mail : marinette-daniel.rohrer@bluewin.ch**